

УДК 81

Э. Б. Ураевская,
филологический факультет,
Омский государственный педагогический университет
Я. С. Юдова,
факультет иностранных языков,
Омский государственный педагогический университет
Научные руководители: канд. филол. наук, доц. О. Ю. Николенко;
канд. филол. наук, доц. Л. В. Попова

Коммуникация молодежи в современном мультикультурном пространстве: вопросы использования иноязычных элементов сленга

Аннотация. В статье обозначены теоретические и прикладные вопросы, связанные с изучением молодежной коммуникации, в частности ярко маркирующих молодежную речь англицизмов-сленгизмов. Рассмотрены ключевые тенденции в развитии молодежного сленга, представлены некоторые результаты практической работы по сбору и описанию материала.

Ключевые слова: молодежная коммуникация, заимствования, англицизмы, сленг, анкетирование.

Процессы взаимодействия языков в современных условиях стратегии развития образования и общества в целом — актуальная тема для лингвистики как в теоретическом, так и в прикладном аспектах. Ведущую роль в международной коммуникации играет английский язык. В связи с этим в последние десятилетия отмечается активизация процесса заимствования лексики в русский язык, в особенности в речи молодежи, осваивающей новые лексические единицы в различных сферах коммуникации: бытовой, образовательной, научной, профессиональной, досуговой.

Уровень владения иностранными языками растет, что, безусловно, увеличивает возможности личной и профессиональной реализации. Однако приток заимствований, неологизмов в результате межъязыкового взаимодействия не только расширяет диапазон коммуникативных средств, но и создает ряд проблем: от понижения общей культуры речи до проблем кодификации новых единиц. Это порождает необходимость изучения механизмов восприятия новых лексических единиц, их адаптации в языке-реципиенте, оценки их языковой необходимости и уместности.

Для изучения вопросов взаимодействия языков актуальна молодежная среда носителей языков: они быстро воспринимают новое, активно используют разные информационные каналы и, конечно, именно за ними будущее языка.

Важнейшей проблемой становится изучение молодежного сленга, который, во-первых, резко

вырос в количественном отношении по сравнению с ситуацией 20-летней давности; во-вторых, изменился качественно в сторону увеличения доли англицизмов или искаженных англицизмов (*лайк, изи, имба, краш, байтить, чилова катка, гринфлаг / редфлаг, делулу* и пр.); в-третьих, демонстрирует небывалую динамику смены популярных сленгизмов (ученые говорят о практически полной смене за 2–3 года, например, устарели *фича, кул, лол, жесть, ламер* и пр., устаревает недавнее *рофлитть*, а *кринж* сменяется более модным *кринге* и т. д.); в-четвертых, вышел за пределы молодежной среды и субкультуры и активно включается в ранее невозможные дискурсы, например в педагогический или информационный (*рандомный, фейк, стрим, вайб, пруф, чекать, краш* и пр.).

Таким образом, вопрос изучения сленгизмов вообще и сленгизмов-англицизмов в частности можно представить на разных уровнях:

1) традиционное изучение причин, путей заимствований и особенностей адаптации иноязычной лексики (вслед за классическими работами Л. П. Крысина, А. И. Смирницкого, Н. М. Шанского и др.) [1];

2) особенности фиксации новых языковых единиц, еще не устоявшихся в языке, часто проживающих в языке крайне незначительный срок, и в связи с этим новое направление в электронной лексикографии — «народные» словари с привлечением опыта реальных носителей языка;

3) исследование вопросов культуры речи современного молодого человека, особенности

«переключения регистров» речи, расширение границ сфер использования сленга.

Лингвистический анализ должен базироваться на материале, полученном в ходе наблюдения, «полевого» сбора материала с привлечением методов социолингвистического опроса и анкетирования. Так, анализ 71 сленговой единицы шести онлайн-платформ позволяет утверждать, что «большая часть сленгизмов посвящена самовыражению, групповым различиям и характеристикам оценки», а количество сленговых выражений, которые упоминаются редко, существенно больше по сравнению с частотными, что подтверждает активный динамизм сленга [3, с. 158]. С помощью анкетирования показано, что сленговые единицы оказывают

влияние на речь молодежи, однако в рамках ядерной части коммуникации «учитель — ученик» существуют явные ограничения, которые устанавливают оба участника коммуникации. Контент-анализ социальных сетей педагогического дискурса показал, что употребление сленгизмов учителем болезненно воспринимается всеми участниками коммуникации как нарушение границы «свой/чужой», в связи с этим актуальна проблема межпоколенческого коммуникативного барьера [2].

Таким образом, полученные данные свидетельствуют об актуальности изучаемой проблемы и являются базой для дальнейшего изучения семантики новых лексических единиц и их систематизации.

1. Гузеева А. Э. Заимствования в русском языке: понятие, причины, роль в процессе молодежной коммуникации // Ratio et Natura : студ. науч. электрон. журн. — 2025. — № 1 (13). — URL: https://ratio-natura.ru/sites/default/files/2025-05/zaimstvovaniya-v-russkom-yazyke-prichiny-rol-v-processe-molodezhnoy-kommunikacii_0.pdf (дата обращения: 10.10.2025).

2. Ураевская Э. Б. Некодифицированные лексические единицы в коммуникации «учитель — ученик»: к постановке проблемы // Ratio et Natura : студ. науч. электрон. журн. — 2025. — № 1 (13). — URL: <https://ratio-natura.ru/sites/default/files/2025-05/nekodificirovannye-leksicheskie-edinicy-v-kommunikacii-uchitel-uchenik.pdf> (дата обращения: 10.10.2025).

3. Юдова Я. С. Актуальные тенденции в развитии молодежного сленга // Мир культуры глазами молодых исследователей : сб. тез. науч.-практ. конф. / под ред. К. А. Мальцева : в 3 т. — Пермь : Перм. гос. ин-т культуры, 2025. — Т. 1. — С. 156–159.